**Marie-Laurence Choinière**

Mont-carmel, QC

marielaurencechoiniere@hotmail.com - (418)498-3900

WORK EXPERIENCE

**Freelance Translator :** *source language* : English *Target language* : French

Advertising

Education

Marketing

**Teacher in English as a second language**

Kamouraska-Rivière-du-Loup School board - La Pocatière, QC

**Teacher in French as a second language**

Multicultural Academy of Canada - Montréal, QC - September 2006 - December 2009

**Translator / creative writer**

June 2002 - September 2006

EDUCATION

**Bachelor Degree in Translation**

Concordia University - Montréal, QC

2002 – 2006

**Diploma of college studies in Litterature**

Collège Édouard Mont-Petit - Longueuil, QC

1999 – 2002

**High School Diploma**

Collège Ste-Anne-de-La-Pocatière,Qc

1994-1999

SOFTWARE EXPERIENCE

**SDL Trados 2011**

**Suite MS Office**

**Acrobat**